

Un anno decisivo per realizzare i nuovi progetti

Hanno avuto finalmente inizio le opere che cambieranno il volto della città, rendendola più moderna e più funzionale.

Questo primo anno che mi ha visto alla guida della città è stato molto impegnativo.

Il mio lavoro è andato nella direzione di consolidare con tutti gli atti necessari le opere già previste nella precedente legislatura, così che potessero avere finalmente inizio.

Mi riferisco in particolare all'avvio dei cantieri della metrotranvia e di Urban Italia con la riqualificazione di Villa Forno e piazza Soncino.

Tra gli impegni affrontati quello più ostico ha riguardato la predisposizione del Bilancio, a causa dei tanti sacrifici imposti dal Decreto taglia spese. Tuttavia siamo riusciti ad approvare questo documento riaffermando due importanti principi: la salvaguardia dei servizi alla persona e nessun aumento delle tasse. Tra gli obiettivi che vogliamo raggiungere per il prossimo anno c'è quello di dare forma al Bilancio partecipativo, ossia arrivare alla definizione del Bilancio attraverso il coinvolgimento diretto e attivo dei cittadini.

Ma c'è ancora altro da fare. In questi ultimi mesi stiamo cercando di affrontare concretamente alcuni progetti importanti che hanno ancora la necessità di essere perfezionati prima di essere portati all'attenzione dei cittadini.

Faccio riferimento ai progetti per l'Ovocoltura, del Centro culturale, al risanamento di alcune aree come quella dell'ex Ikea e del Copacabana, infine alla definizione di una soluzione complessiva per il centro città che può prevedere anche la realizzazione di un nuovo Palazzetto per lo Sport. Un ultimo impegno, questa volta di ordinaria amministrazione, mi sta a cuore: quello di assicurare un servizio più efficiente di igiene urbana così da garantire una accurata e completa pulizia della città, anche se è sempre necessaria in questo campo la collaborazione dei cittadini e per questo faccio appello al senso civico di tutti.

Il Sindaco, Angelo Zaninello

Una città amante del libro e della lettura

Younis Tawfik, uno tra i più noti scrittori irakeni, ci aiuta a scoprire la nostra città con una nota che sfuma in poesia

Non sapevo dell'esistenza di Cinisello Balsamo e nemmeno immaginavo che fosse in periferia di Milano. Ero stato chiamato dall'Assessorato alla Cultura per partecipare ad una serie di conferenze sulla cultura del Mediterraneo e a cavallo della mia curiosità arrivai in una città che ha poco a che fare con la periferia. Avevo scoperto una città molto dinamica, bella e ricca di storie che percorrono la campagna di ieri

Younis Tawfik è nato nel 1957 a Mosul (Ninive), in Iraq. Ha pubblicato poesie sulle maggiori riviste del suo Paese e in Italia, dove vive dal 1979. A Torino nel 1986 ha conseguito la Laurea in Lettere.

È giornalista per *La Stampa*, *La Repubblica* e *Il Mattino*. Si dedica soprattutto alla divulgazione della letteratura araba, come traduttore e curatore. Ha tradotto *Dante e l'Islam* di M. Asin Palacios.



per arrivare alla fabbrica di oggi. Storie di lavoro, lotta per la sopravvivenza e sacrifici senza fine. Come in un sogno entrai nella notte della città per assaporare i suoi gusti e per riempire l'anima dei suoi profumi. Scoprii una città amante del libro e della lettura che ha offerto rifugio in una delle ville più belle del '600 alla biblioteca e all'attività culturale. Una città che sa apprezzare il libro è una città degna di essere vissuta con le poesie e premiata con il ricordo.

Città del sogno,

della sapienza e della conoscenza.

Apri il petto al vento del mio amore,

perché in te

troverò la mia storia.

Nelle parole e nei colori troverò la memoria del tempo che scorre come un fiume in piena trascinando sguardi e sorrisi verso la luce dell'orizzonte.

Un ufficio per la pace

Con la costituzione della nuova giunta, è stata assegnata la delega alla pace e alle relazioni internazionali all'assessora Rosetta Riboldi. Precedentemente non era prevista una struttura apposita anche se alcune attività venivano svolte dal Settore Servizi Sociali e dalla Pubblica Istruzione (gestione del bando della Cooperazione internazionale, adesione a associazioni di comuni per la pace, contributi per progetti o per l'organizzazione della Perugia-Assisi). Tra i primi impegni della nuova struttura la presentazione del nuovo bando sulla cooperazione internazionale e le iniziative connesse con la Perugia-Assisi in particolare all'ONU dei Popoli. Molto altro bolle in pentola per il progetti del neonato assessorato: la realizzazione di un progetto di solidarietà in uno dei territori interessati dallo Tsunami, un progetto di solidarietà in un comune del Kurdistan turco per il quale l'assessora Riboldi ha effettuato un viaggio nelle scorse settimane e l'avvio dell'ambizioso progetto della "Casa per la Pace".



IL BILANCIO PARTECIPATIVO

Il Bilancio Partecipativo è una modalità di formazione del Bilancio comunale che prevede il coinvolgimento della cittadinanza nelle decisioni sulle priorità progettuali e sulla distribuzione di parte degli investimenti pubblici.

segue a pagina **2**

UNIVERSITA' A VILLA FORNO

La ristrutturazione della settecentesca Villa Forno permetterà l'insediamento a Cinisello Balsamo del Dipartimento di Sociologia Urbana dell'Università Bicocca di Milano. Villa Forno verrà utilizzata soprattutto per corsi di specializzazione e formazione post laurea.

segue a pagina **4**

FONDAZIONE MUSEO

Il 12 maggio è nata la Fondazione Museo di Fotografia Contemporanea. L'atto costitutivo è stato firmato dal sindaco di Cinisello Balsamo, Angelo Zaninello e dal presidente della Provincia di Milano, Filippo Penati, in rappresentanza dei due enti fondatori.

segue a pagina **6**



Tempo di bilanci

2

L'assessore Roberto Mauri riassume le linee essenziali del bilancio 2005: contenimento della spesa, mantenimento del livello delle spese sociali, nessun aumento delle tasse.

Agli inizi di febbraio il Consiglio Comunale ha approvato il Bilancio di previsione 2005, il documento più importante della vita amministrativa nel quale sono contenute le scelte che riguardano la collettività, il presente e il futuro della nostra città. Per questo riteniamo utile dare un'agile informazione su questo strumento che individua le risorse disponibili e le attribuisce ai diversi servizi.

L'intento è favorire la conoscenza delle scelte operate e restituire il quadro complessivo degli interventi in corso e da realizzare nei prossimi anni. Lasciamo che sia l'assessore al Bilancio Roberto Mauri a parlarcene.

Assessore Mauri, quali i punti cardine di questo Bilancio?
Gli elementi di cui si compone il Bilancio preventivo del 2005 possono essere così sinteticamente riassunti: contenimento della spesa, mantenimento del livello delle spese sociali, senza nessun aumento alle tasse. Per quanto riguarda gli investimenti si andrà a concludere l'impegnativo programma di opere di riqualificazione già avviate, a consolidare e valorizzare con interventi di manutenzione il patrimonio comunale e ad avviare nuovi interventi di grande valenza sociale.

Quali difficoltà sono state incontrate e quali limiti?
Il documento è stato redatto in un quadro di incertezze, ancora una volta in assenza della legge finanziaria, e con la limitazione del decreto Taglia Spese che ha imposto ai Comuni un taglio del 10% sulle spese generali e di funzio-

namento; oltre ai vincoli da rispettare quali il patto di stabilità e i minori trasferimenti dello Stato.

Dunque i conti tornano?

La situazione in cui ci siamo trovati ad operare, non facilitata da tagli strutturali e dai trasferimenti in discesa, ci ha costretto a sforzi di fantasia. Abbiamo cercato di coniugare scelte programmatiche e una attenta gestione delle risorse. A ciò si aggiunge la continua ricerca di finanziamenti comunitari, nazionali, regionali che vengono destinati a fronte di progetti presentati. Infine non va dimenticato l'impegno che da anni l'Amministrazione sostiene nell'accertamento dei tributi e nel recupero dell'evasione fiscale.

I conti tornano in relazione agli obiettivi che ci siamo dati: mantenimento dei servizi sociali, invarianza della pressione fiscale, risorse per gli investimenti.

La partecipazione diretta dei cittadini può offrire un contributo utile alla definizione del Bilancio?

Per il Bilancio 2006 avvieremo una prima sperimentazione del "Bilancio partecipativo", strumento innovativo di partecipazione già avviato da alcuni Comuni italiani con buoni risultati. Attraverso diversi incontri assembleari nei quartieri, a partire dalla seconda metà di giugno, i cittadini potranno formulare proposte e indicare priorità riguardo ai lavori pubblici da effettuarsi nel prossimo anno. Le proposte che otterranno il maggiore gradimento verranno inserite con priorità di finanziamento nel piano delle opere pubbliche.

I principali tributi

ICI

Per quanto riguarda l'ICI, la scelta dell'Amministrazione Comunale è stata quella di mantenere invariata l'aliquota ordinaria e quella sulla prima casa al 6 per mille con detrazione a 156 euro.

Resta invariata anche l'aliquota al 2 per mille per gli immobili che verranno affittati con contratto agevolato (L. 431/99) e il 7 per mille per il commercio, la grande distribuzione, le banche, gli ospedali e per le case sfitte da meno di due anni.

TARSU

Per quanto attiene al servizio raccolta, trasporto e smaltimenti rifiuti non sono previste variazioni.

IRPEF

Nessuna variazione per l'addizionale IRPEF che viene applicata nella misura dello 0,5%.

Nel corso del 2005 è previsto un recupero dell'evasione pari a 1,5 milioni di euro.

Conteggi ICI a domicilio

Per il terzo anno consecutivo, nell'ottica della semplificazione degli adempimenti tributari, l'Ufficio Tributi di via Giordano offre il servizio del conteggio gratuito dell'ICI, l'imposta comunale sugli immobili.

Ogni cittadino, presentando richiesta, riceve al suo domicilio, gratuitamente, i bollettini di versamento ICI, con l'esatto importo da pagare.

In tal modo il cittadino non è più tenuto a compilare alcunché, ma deve soltanto recarsi in esattoria o presso qualsiasi ufficio postale per il versamento. Nell'anno 2004 le richieste sono state circa 12.000. Cinisello è tra i pochi Comuni ad offrire questo servizio.

Bilancio partecipativo: una forma di democrazia diretta

Prima sperimentazione di uno strumento innovativo che invita la popolazione a dire la sua sulle scelte delle opere pubbliche

Cos'è il Bilancio partecipativo:

Il Bilancio partecipativo è una modalità di formazione del Bilancio comunale che prevede il coinvolgimento della cittadinanza nell'assunzione di decisioni su priorità progettuali e sulla distribuzione di parte degli investimenti pubblici. Pur tenendo fermi e valorizzando i ruoli istituzionali di governo dell'Amministrazione Comunale, mediante il bilancio partecipativo si attivano forme di coinvolgimento propositivo e decisionale dei cittadini che hanno così la possibilità di concorrere alle scelte amministrative.

A che punto siamo nella nostra città:

È il primo anno di applicazione e, considerata la sua complessità, è d'obbligo una applicazione graduale e partecipata anche nell'individuazione delle modalità attuative.

Come si partecipa:

I cittadini sono chiamati ad esprimere le proprie priorità di intervento nelle assemblee di quartiere. In questa prima fase del percorso del bilancio partecipativo si raccoglieranno le proposte inerenti la manutenzione straordinaria della nostra città, in particolare sui seguenti campi di intervento:

- barriere architettoniche
- marciapiedi ed arredo urbano
- illuminazione pubblica
- verde attrezzato
- opere stradali

Assemblea cittadina

Sabato 18 giugno alla sala degli specchi di Villa Ghirlanda dalle 16 alle 19 ci sarà la presentazione e illustrazione del percorso "Verso il bilancio partecipativo". Saranno presenti: il sindaco Angelo Zaninello, gli assessori "Città partecipata" Rosa Riboldi e Roberto Mauri, il sindaco di Pieve Emanuele Francesco Argeri e Giorgio Ferraresi, docente di Urbanistica al Politecnico di Milano. Seguirà aperitivo/rinfresco.

Assemblee di quartiere

Per illustrare e discutere del percorso "Verso il Bilancio partecipativo" e per raccogliere le proposte dei cittadini sono indette le seguenti assemblee di quartiere, nel numero di due per ogni circoscrizione:

Circoscrizione 2:

Lunedì 20 giugno, presso la sede della circoscrizione, in p.zza Soncino, 18.

Martedì 21 giugno, al centro anziani Friuli, di via Friuli, 7.

Circoscrizione 1:

Mercoledì 22 giugno, presso l'aula magna della scuola Mazzini, via F. De Santis, 6.

Giovedì 23 giugno, presso il circolo Rosario Di Salvo, p.le Coop Via Garibaldi, 49.

Circoscrizione 3:

Venerdì 24 giugno, presso la sede della circoscrizione in via Risorgimento, 176.

Lunedì 27 giugno, presso l'oratorio Sacra Famiglia, in p.zza Sacra Famiglia, 1.

Tutte le assemblee inizieranno alle 20.45.

Cosa succede dopo le Assemblee di Quartiere

Le proposte raccolte saranno valutate dal settore tecnico per verificarne la fattibilità.

Nei mesi di settembre/ottobre sarà indetto un nuovo turno di Assemblee, per decidere insieme quali proposte tra quelle fattibili saranno inserite nel Bilancio di Previsione 2006.



Il Comune prevede di spendere 55 milioni di euro durante il 2005, privilegiando l'amministrazione generale, la gestione del territorio, l'istruzione e i servizi sociali

Il costo dei servizi

Personale

Il costo complessivo del personale è di **18,7** milioni di euro. Lo sviluppo e la valorizzazione delle risorse umane vengono garantiti dalla promozione di corsi di formazione e aggiornamento e attraverso soluzioni organizzative nuove volte a migliorare la gestione dell'ente.

Informatica

Per quanto riguarda l'informatica l'Amministrazione spenderà **1,1** milioni di euro, il costo comprende il personale impegnato nel settore e l'acquisto di strumentazione adeguata. Attualmente ci sono in dotazione 500 personal computer. Nel corso del 2005 verrà rinnovata la veste grafica del sito internet in attesa di dare vita al progetto Siscotel, un nuovo portale che consentirà ai cittadini dei Comuni di Cinisello Balsamo e Monza di accedere via web ad alcuni servizi comunali e di recuperare documenti e modulistica personalizzata.

Vigilanza

Il costo previsto è di **2,3** milioni di euro compreso anche il personale. La novità più significativa nel corso del 2005 riguarda l'avvio del progetto videosorveglianza, che permette di monitorare il territorio e garantire nello stesso tempo la velocità d'intervento in caso di necessità. Particolarmente impegnativa anche l'attività di prevenzione ed educazione dei giovani utenti della strada: sono continuati i corsi di educazione stradale nelle classi, sono state avviate lezioni per il conseguimento del patentino per i ciclomotori, mentre si sta svolgendo in questi mesi il primo corso gratuito per il recupero dei punti delle patenti.

Diritto allo studio

La spesa complessiva che il Comune sosterrà per l'istruzione è di **2,6** milioni di euro e comprende la pulizia, la custodia, la fornitura di beni, materie prime e servizi, trasferimenti a direzioni didattiche. Sotto la voce assistenza scolastica figurano numerosi servizi fra i quali l'orientamento e il supporto alla attività didattica (convegni, assegni e borse di studio, formazione degli insegnanti, ecc.), l'acquisto di libri di testo, il trasporto.

Le attività culturali e lo sport

1,5 milioni di euro, la spesa complessiva che comprende il personale, l'acquisto di beni di consumo e i servizi offerti, tra cui attività teatrali e rassegne cinematografiche. La biblioteca, con un patrimonio librario di 60 mila volumi e oltre 15 mila iscritti, ha un costo di 859 mila euro che comprende anche la spesa per i servizi multimediali. La Civica Scuola di Musica invece costerà 367 mila euro, 260 mila euro è la cifra che invece viene recuperata dagli utenti. Per il Museo della Fotografia Contemporanea si spenderanno 313 mila euro. La spesa complessiva che il Comune sosterrà per le attività sportive è di **1,1** milioni di euro. Nella cifra sono compresi il costo delle diverse manifestazioni promosse e la gestione degli impianti.

Viabilità, illuminazione e trasporti

Per la gestione della viabilità e della circolazione stradale il Comune spenderà **1,1** milioni euro, di cui 431 per la manutenzione ordinaria di strade e parcheggi e 340 per la segnaletica. L'illuminazione pubblica di strade e piazze costerà **725** mila euro. Infine per quanto riguarda i trasporti il costo che il nostro Comune sosterrà per la circolare interna e il collegamento con le frazioni e la MM1 ammonta a **1,7** milioni di euro.

Gestione del territorio

Per l'urbanistica il Comune spenderà **1,4** milioni di euro. Il mantenimento degli edifici pubblici costerà **1,2** milioni di euro, le manutenzioni straordinarie **2,4** milioni di euro. Infine le case comunali, che contano 304 alloggi, costeranno 434 mila euro.

Ambiente, igiene urbana e verde

Il servizio di smaltimento rifiuti costerà **7,3** milioni di euro, di cui 4,5 milioni di euro per raccolta, trasporto e pulizia del suolo, e 2,8 milioni per lo smaltimento e recupero. Per la manutenzione e la tutela del patrimonio arboreo, delle aree a verde e delle attrezzature per il gioco il Comune spenderà **1** milione di euro.



Asili nido e servizi per minori e famiglie

Per la gestione degli asili nido comunali si spenderanno **680** mila euro (personale escluso). Oltre agli asili nido, sono disponibili altri servizi come lo "spazio gioco", "gioco ma non solo" e lo "spazio famiglia" sempre riservati alla fascia di età 0-3 anni. I bimbi che vengono ospitati in queste strutture sono oltre 300. Dal pagamento delle rette dei nidi da parte degli utenti il Comune prevede di ricavare 620 mila euro. Per minori, giovani e famiglie la spesa che l'Amministrazione sosterrà è di **1,9** milioni di euro e comprende i servizi di assistenza domiciliare, il servizio affidi e adozioni, i ricoveri in strutture protette, le attività per il tempo libero, i soggiorni climatici e i centri ricreativi estivi.

Anziani

Numerosi sono i servizi attivati in questi anni per gli anziani, il cui numero è in costante crescita. La spesa complessiva è di **2,6** milioni di euro e comprende l'assistenza personalizzata, i servizi ricreativi, le vacanze d'argento e il ricovero in strutture specializzate. Per i trasporti socioeducativi il Comune spenderà 530 mila euro.

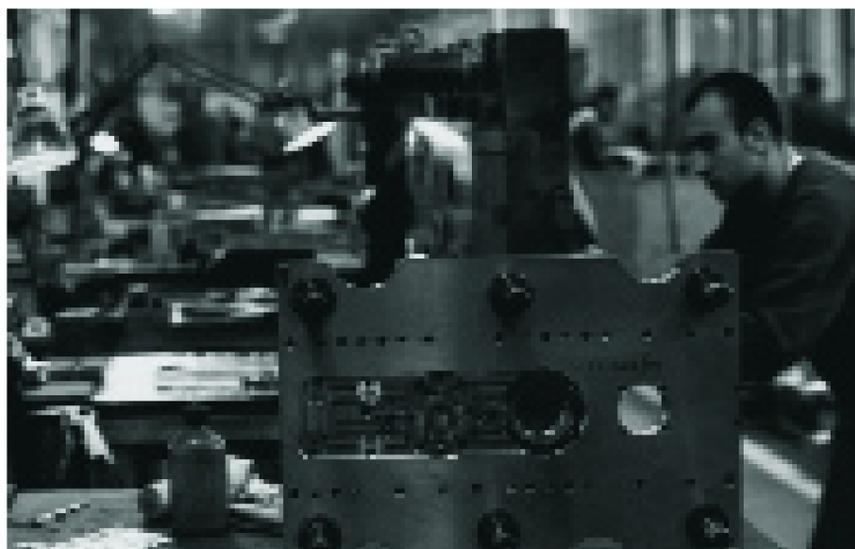
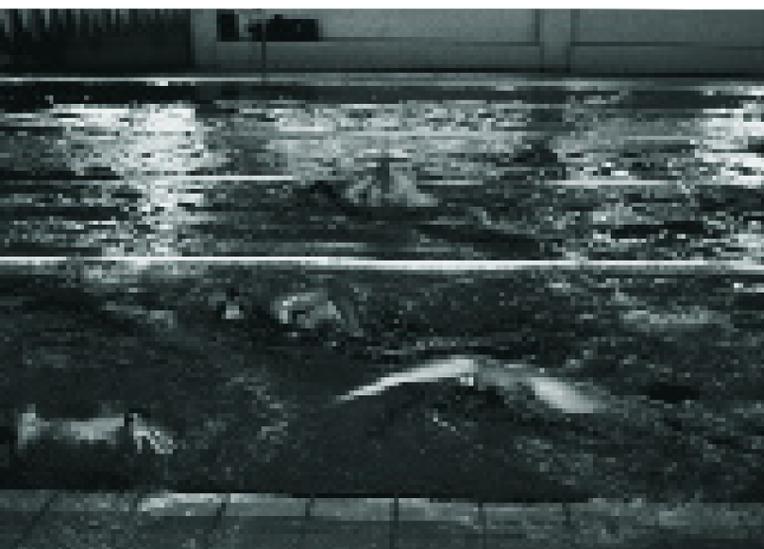
Lavoro, formazione e commercio

Il Comune di Cinisello Balsamo partecipa al capitale di due realtà importanti: Milano Metropoli, società a capitale misto che promuove il rilancio economico e lo sviluppo locale dell'area nord Milano, e il Centro Risorse Imprese Sociali, che promuove le fasce deboli nel mercato del lavoro. Un punto di riferimento importante per la formazione e il lavoro diventerà l'ex scuola Gorki dove troveranno spazio l'Istituto Mazzini e il Consorzio per l'istruzione e la formazione artigiana e professionale (Cifap). Presto sarà inaugurato Punto nuove imprese, un nuovo servizio destinato a tutti coloro che intendono sviluppare la propria attività autonomamente. Per le attività produttive e i servizi relativi al commercio il Comune spenderà **130** mila euro. Nel corso del 2005 verrà sviluppato il Piano integrato del commercio.

3

notiziario del Comune
Cinisello Balsamo

Tutte le foto di questa pagina sono tratte dal libro «Cinisello Balsamo. 12 racconti di Gianni Berengo Gardin»



Con l'inizio dei lavori di piazza Soncino e di Villa Forno il programma Urban Italia è finalmente entrato nella fase dei cantieri. Urban è un programma di finanziamento promosso dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti che prevede il coinvolgimento di molti soggetti istituzionali e implica la partecipazione dei cittadini, che possono così condizionare progetti e investimenti.

L'università a Villa Forno

La ristrutturazione della settecentesca Villa Forno permetterà l'insediamento a Cinisello Balsamo dell'Università Bicocca di Milano e precisamente del Dipartimento di Sociologia Urbana. Villa Forno verrà utilizzata soprattutto per i corsi di specializzazione e la formazione post-laurea. I lavori, per un importo complessivo di circa 3,5 milioni di euro, sono stati aggiudicati alla ditta Costruzioni Sacramenti. L'Università, che ha contribuito alle spese di progettazione, pagherà gli arredi e si curerà della manutenzione dello stabile. Tutto il resto è finanziato dal Comune con le risorse conferitegli dal Ministero. L'auspicio è però che l'università non rimanga chiusa all'interno delle sue mura, ma diventi una presenza importante per la città offrendo il suo sapere e utilizzando Cinisello Balsamo come laboratorio per sperimentare e indagare quanto di più avanzato offre oggi la sociologia urbana.

Il progetto prevede di collocare al piano terra della parte centrale della Villa le sale di rappresentanza da destinarsi a conferenze o incontri. Nel porticato, che verrà chiuso con delle vetrate, verrà ricavata una hall di ingresso. Il settore didattico, organizzato in aule, laboratori informatici e spazi per lo studio, troverà posto al primo piano del corpo centrale e su entrambi i piani dell'ala nord. La biblioteca, invece, occuperà tutto il secondo piano del corpo centrale. Solo il cortile sarà di utilizzo esclusivo della Villa, mentre il resto del giardino, una volta sistemato, rimarrà a disposizione della città. Infine una parte del grande edificio, quella prospiciente via Martinelli, ospiterà servizi come il bar, la mensa, la libreria, spazi per mostre e convegni dedicati sia agli studenti che alla città. Oggi come in passato Villa Forno rappresenta un elemento

architettonico carico di significato storico e culturale che si intende riportare alla luce, ricostruendola come luogo di eccellenza per la città e tutta l'area metropolitana milanese.



Piazza Soncino: una nuova idea di piazza

Anche i lavori di sistemazione di piazza Soncino sono iniziati da qualche settimana. Il secondo lotto dei lavori, quello che in sostanza riguarda la demolizione della ex fabbrica Cipro e la sistemazione delle relative aree attigue, sarà realizzato attraverso una gara pubblica da investitori privati (il bando per l'assegnazione dei lavori è in corso).

I lavori in corso prevedono la ripavimentazione con lastre di porfido della piazza e il rifacimento della rete fognaria ed elettrica. Sulle vie Mariani, San Paolo e Ugo Bassi si sperimenterà un asfalto colorato fotocatalitico. Questo materiale, riconoscibile per la sua colorazione blu, è in grado di ridurre la quantità di polveri sottili presenti nell'aria e dunque il livello di inquinamento della nostra città. Un piccolo giardino, attrezzato con giochi per i bambini, sarà realizzato tra le vie San Paolo e Mariani. Nuove alberature e nuovi elementi di arredo saranno collocati su tutta l'area interessata. Tutto il progetto si basa sulla valorizzazione della chiesa, con il relativo sagrato, e della Villa Casati Stampa. Esso cerca anche di definire un nuovo spazio pubblico dove le automobili possano convivere con i pedoni e la mobilità lenta delle biciclette. Sebbene la viabilità sarà mantenuta a doppio senso, verrà realizzata un'ampia fascia pedonale in corrispondenza del lato sud della piazza stessa. Il cantiere è stato affidato alla ditta Farina di Desio che lo occuperà per 14 mesi. L'importo delle opere è 2,4 milioni di euro.



Prosegue l'avventura del Contratto di Quartiere

Mentre l'esperienza del Contratto di Quartiere I si avvia alla conclusione, il suo compito è tutt'altro che esaurito. Sia perché le esperienze e le conoscenze acquisite saranno raccolte dal nuovo Contratto di Quartiere, sia perché questo prevede la sistemazione degli ultimi alloggi del "caseggiato". Il Contratto di Quartiere II è però anche diverso dal precedente programma. Innanzitutto perché coinvolge molti più edifici, in secondo luogo perché è molto più esteso e, infine, perché ha perso il carattere "sperimentale" e di "novità" del primo.

"Oltre Sant'Eusebio" prevede interventi di manutenzione ordinaria, straordinaria, di sistemazione delle abitazioni, delle parti comuni e la creazione di molti nuovi alloggi attraverso lo spostamento e la ricollocazione negli stessi edifici di circa 50 famiglie. Sull'area di proprietà comunale di via Petrella verrà realizzato anche un nuovo edificio di 20 alloggi dotati di box e cantine destinato ad edilizia residenziale pubblica. È inoltre prevista la realizzazione di alcuni nuovi spazi da adibire a portineria, laboratori per le piccole manutenzioni, servizi abitativi e attività aggregative. Sul lato "sociale" i progetti riguardano il rafforzamento delle regole della civile convivenza, la creazione di cooperative per la piccola manutenzione degli stabili e di altri servizi per la residenza.

I caseggiati interessati sono le "Cinque Torri", i due piccoli edifici di via Carroccio 14 e 15, le attigue "villette" (via Carroccio 3) e il "Caseggiato". Anche lo stabile di proprietà comunale di via Mozart sarà interessato da lavori di manutenzione. Tutti gli altri edifici sono invece di proprietà dell'Aler. Il progetto prevede poi la realizzazione di un nuovo tratto di via Petrella, e cioè la parte oggi non asfaltata, e la sistemazione dell'area "mercatale" di via Cilea, che sarà pavimentata e dotata di tutte le infrastrutture necessarie, compresa l'illuminazione pubblica.

Come per il Contratto di Quartiere I, è prevista la consultazione degli abitanti e delle diverse organizzazioni e forze sociali presenti sul territorio. Le prime riunioni con gli abitanti, che hanno subito fornito utili suggerimenti, sono già avvenute. Entro il 27 settembre dovranno essere consegnati i progetti definitivi. Il costo preventivato di «Oltre Sant'Eusebio» è di 14,5 milioni di euro, di cui l'80% finanziati dalla Regione Lombardia e per la parte rimanente da Aler-Milano e Comune di Cinisello Balsamo.

il Contratto di Quartiere I: Sant'Eusebio

L'avventura del Contratto di Quartiere I è iniziata nel 1999 e in questi sei anni gli abitanti di Sant'Eusebio hanno visto cambiare radicalmente il loro caseggiato. I lavori sono quasi terminati. Mancano ancora la sistemazione del giardino interno, gli appartamenti destinati al telelavoro, alcuni alloggi e tutto il piano terreno.

Per il raggiungimento di questi risultati è stato decisivo il coinvolgimento degli abitanti e dei soggetti locali (le associazioni degli inquilini, quelle di quartiere, la Circostrizione, le associazioni locali, i settori dell'Amministrazione comunale, ecc..) che attraverso il Laboratorio di Quartiere hanno potuto proporre una definizione più ricca ed appropriata dei problemi, indicare soluzioni innovative e mettere in discussione modelli di intervento poco efficaci e stantii. Il Contratto di Quartiere I non si è infatti limitato a sistemare le "pietre", ma si è rivolto soprattutto agli abitanti, prevedendo la costituzione di nuovi servizi sociali e il sostegno a politiche occupazionali.



Continuano i lavori della Metrotranvia

Proseguono i lavori per la realizzazione della metrotranvia Cinisello Balsamo-Milano.

A maggio sono stati aperti due nuovi cantieri, in via Libertà e in via Risorgimento, mentre si stanno completando le opere nelle aree di via Gorki, di via Frova e dell'anello di capolinea. Per quanto riguarda via Libertà, il nuovo cantiere occupa il tratto fra via Monfalcone e via Cantore, con esclusione degli incroci.

In via Risorgimento i lavori occupano l'intera sede stradale nel tratto tra via Leopardi e via Monte Ortigara, incroci esclusi. I lavori termineranno a inizio settembre 2005, quindi prima dell'apertura delle scuole. Contemporaneamente proseguono i lavori lungo l'anello di capolinea. In questa area è già stata completata la maggior parte degli interventi di sistemazione delle reti dei sottoservizi: in via Leopardi e in via 1 Maggio sono stati realizzati i marciapiedi, predisposti i parcheggi ed è in corso la posa dei binari. In queste vie si possono quindi osservare i primi tratti completati del sedime tranviario del capolinea, mentre in via Capuana è stato creato un nuovo accesso alla scuola. La riconsegna alla cittadinanza di parte dell'anello di capolinea è prevista entro la fine di giugno 2005.

Sempre in questa zona, i lavori in via Monte Ortigara inizieranno dopo la chiusura delle scuole e si concentreranno principalmente nel mese di agosto, in modo da minimizzare i disagi ai residenti e agli automobilisti.

Per luglio 2005 saranno completati i lavori nel tratto di via Frova, dove sono state realizzate tutte le opere di sistemazione dei sottoservizi che hanno comportato ritardi legati sia alla pessima situazione dei sottoservizi che agli interventi delle aziende fornitrici di luce e gas. Sono in fase di predisposizione le

pensiline di fermata e in queste settimane è in posa anche la nuova pavimentazione. Il completamento della metrotranvia nel tratto di via Gorki, compreso fra via De Sanctis e via Monfalcone, è invece previsto per settembre 2005.

In maggio hanno preso il via cantieri in viale Zara e in piazzale Lagosta, per sistemare il tratto milanese della linea tranviaria e adattarlo ai mezzi che percorreranno in un prossimo futuro il tragitto Milano-Cinisello Balsamo. Per rendere più efficace la comunicazione è stato attivato anche un gruppo di lavoro sulla comunicazione, composto da tecnici del Comune e di MM, con lo scopo di tenere costantemente aggiornati i cittadini sui lavori in corso, in modo da ridurre i disagi ad automobilisti e pedoni.

Come sarà il capolinea di via 1 maggio



5

notiziario del Comune
Cinisello Balsamo

Comune di Cinisello Balsamo - Provincia di Milano

Ai sensi dell'art. 6 della Legge 25 Febbraio 1987, n. 67, si pubblicano i seguenti dati relativi al bilancio preventivo 2005 e al conto consuntivo 2003

1. Le notizie relative alle entrate e alle spese sono le seguenti:

ENTRATE			SPESE		
Denominazione	Previsioni di competenza da bilancio ANNO 2005	Accertamenti da conto consuntivo ANNO 2003	Denominazione	Previsioni di competenza da bilancio ANNO 2005	Impegni da conto consuntivo ANNO 2003
Avanzo di amministrazione	-	-	Disavanzo di amministrazione	-	-
Tributarie	29.718.370,00	38.566.886,49	Correnti	55.030.810,00	54.687.152,42
Contributi da trasferimenti (di cui dallo Stato)	9.247.397,00	12.823.495,14	Rimborso quote di capitale per mutui in ammortamento	2.124.352,00	2.061.572,38
(di cui dalla Regione)	7.527.536,00	9.729.907,01			
	1.587.034,00	2.836.067,08			
Extra-tributarie (di cui per proventi servizi pubblici)	17.080.901,00	9.309.091,82			
	14.369.874,00	5.752.924,76			
Totale entrate correnti	56.046.668,00	60.699.473,45	Totale spese di parte corrente	57.155.162,00	56.748.724,80
Alienazione beni trasferimenti e riscossione di crediti (di cui dallo Stato)	4.923.467,00	16.419.610,35	Spese in conto capitale	13.255.477,00	22.443.093,14
(di cui dalla Regione)	121.000,00	189.645,61			
Accensione di prestiti (di cui per anticipazioni di tesoreria)	24.615.372,00	-			
	15.174.868,00	-			
Totale entrate in conto capitale	29.538.839,00	16.419.610,35	Totale spese conto capitale	13.255.477,00	22.443.093,14
Servizio per conto terzi	7.111.844,00	4.867.820,84	Rimborso anticipazione di tesoreria	15.174.868,00	-
Disavanzo di gestione (avanzo applicato)	-	4.289.001,24	Servizio per conto terzi	7.111.844,00	4.867.820,84
			Avanzo di gestione	-	2.216.267,10
TOTALE GENERALE	92.697.351,00	81.986.904,64	TOTALE GENERALE	92.697.351,00	84.059.638,78

2. La classificazione delle principali spese correnti e in conto capitale, desunte dal consuntivo 2003, secondo l'analisi economico-funzionale è la seguente:

	Funzioni generali di amministrazione e controllo	Funzioni di polizia locale	Funzioni di istruzione pubblica	Funzioni relative alla cultura ed ai beni culturali	Funzioni nel settore sportivo e ricreativo	Funzioni nel campo della viabilità e dei trasporti	Funzioni riguardanti la gestione del territorio e dell'ambiente	Funzioni nel settore sociale	Funzioni nel campo dello sviluppo economico	TOTALE
Personale	9.861.960,67	1.728.200,00	414.457,00	928.535,42	230.071,00	-	1.042.300,00	3.166.633,74	114.267,00	17.486.424,83
Acq. Beni di consumo	439.380,88	77.902,89	125.519,59	135.719,37	83.855,20	38.735,00	12.986,59	226.415,27	1.986,35	1.142.501,14
Prestazioni di servizi	6.906.681,02	42.124,20	2.316.464,10	1.165.357,81	506.118,24	2.749.697,38	8.869.485,92	4.454.407,85	-	27.010.336,52
Interessi passivi e oneri finanziari diversi	123.620,91	-	106.875,38	-	68.899,95	207.853,17	376.048,93	162.645,01	-	1.045.943,35
Investimenti effettuati direttamente dall'amministrazione	4.475.469,39	238.999,13	892.337,52	7.548.710,01	375.968,19	2.505.317,60	2.417.446,41	1.709.299,27	-	20.163.547,52
Investimenti indiretti	479.551,78	-	-	-	1.306.120,00	-	493.873,84	-	-	2.279.545,62
TOTALE	22.286.664,65	2.087.226,22	3.855.653,59	9.778.322,61	1.264.912,58	6.807.723,15	13.212.141,69	9.719.401,14	116.253,35	69.128.298,98

3. La risultanza finale a tutto il 31 Dicembre 2003 desunta dal consuntivo:

Avanzo di amministrazione dal conto consuntivo dell'anno 2003	€ +	4.803.723,13
Residui passivi perenti esistenti alla data di chiusura del conto consuntivo dell'anno 2003	€ -	74.133,72
Avanzo di amministrazione disponibile al 31 dicembre 2003	€	4.729.589,41
Ammontare dei debiti fuori bilancio comunque esistenti e risultanti dalla elencazione allegata al conto consuntivo dell'anno 2003	€	-

4. Le principali entrate e spese per abitante desunte dal consuntivo 2003 sono le seguenti:

abitanti n.	72.852		
Entrate correnti	€ 833,19	Spese correnti	€ 778,96
di cui:		di cui:	
Tributarie	€ 529,39	Personale	€ 240,03
Contributi e trasferimenti	€ 176,02	Acquisto beni e servizi	€ 386,44
Altre entrate correnti	€ 127,78	Altre spese correnti	€ 152,49

Una scuola di qualità

La Civica Scuola di Musica vede riconosciuta (e certificata) la sua qualità. Il direttore Andrea Romano ci spiega le peculiarità del progetto formativo.

Il 20 aprile scorso la Civica Scuola di Musica ha ottenuto la Certificazione di Qualità UNI EN ISO 9001:2000, che la attesta come soggetto conforme ai requisiti della norma per i Sistemi di Gestione per la Qualità per la "Progettazione ed erogazione di servizi di formazione di base, superiore, professionale e di orientamento di base nel settore musicale". Abbiamo intervistato il direttore, prof. Andrea Romano.

Da cosa è nata l'esigenza di chiedere questo "riconoscimento"?
È opportuno, prima di rispondere a questa domanda, fare una premessa per meglio capire il contesto in cui ci siamo mossi. In questi ultimi anni, la Civica Scuola di Musica ha registrato una continua crescita nelle iscrizioni che le ha consentito di attestarsi tra le realtà più significative della Regione Lombardia (570 iscritti).

L'incremento più significativo è principalmente riferito ai corsi moderni (canto, strumenti moderni).

A fronte di queste nuove "tendenze", abbiamo fatto una seria riflessione e ci siamo posti una serie di domande:

- perché quasi tutte le scuole civiche di musica considerano solo gli strumenti classici come deputati a seguire una formazione di tipo "professionale" mentre, per gli strumenti moderni, l'approccio "amatoriale" è l'unico percorso possibile?
- perché uno strumento moderno non può essere studiato seriamente attraverso un percorso "professionale" come per tutti gli altri che prevedono un programma ministeriale?
- perché la formazione musicale deve essere riconosciuta tale solamente quando un allievo decide di scegliere uno strumento "classico" anziché "moderno"?

Ritenendo che questa distinzione, a nostro avviso, sia oggi superata, dallo scorso anno scolastico a questi quesiti, abbiamo voluto rispondere attraverso la stesura di programmi di stu-

dio per ogni singolo strumento moderno, con scansioni annuali delle attività da svolgere compresa la frequenza obbligatoria a corsi complementari e con relativi esami di passaggio di corso, il tutto finalizzato al conseguimento di un Diploma finale interno. Questa scelta, unica tra le civiche, oltre ad aver dato dignità a quegli strumenti da sempre considerati di livello "inferiore", ha soprattutto voluto riconoscere un percorso formativo che gli allievi hanno affrontato con impegno e serietà. Da qui l'esigenza di certificarsi.

Quali novità comporterà per la Scuola di Musica?

Un maggior coinvolgimento dell'utenza e un continuo aggiornamento del corpo docente per poter così meglio rispondere alle aspettative degli studenti.

Cosa permette?

La certificazione di qualità, ci permette di intraprendere un percorso di accreditamento regionale come "soggetto all'avanguardia" che meglio risponda alla formazione musicale di base e superiore e che consenta così di dare una risposta non solo allo studio degli strumenti moderni, ma anche a quelli classici che, in virtù della nuova legge di riforma dei conservatori di musica (legge 508/99), rimangono "scoperti" nella formazione di base. L'accreditamento regionale e la certificazione di qualità consentiranno altresì l'accesso a finanziamenti diversi (FSE, Regionali, etc..) alleggerendo così il Comune dai costi di gestione della scuola.

E quindi, per il futuro quali obiettivi?

Obiettivi principali saranno l'implementazione e l'istituzione di nuovi corsi con il conseguente arricchimento della già ampia offerta formativa della scuola.

Nasce la Fondazione del Museo di Fotografia Contemporanea

Il 12 maggio è nata la Fondazione Museo di Fotografia Contemporanea. L'atto costitutivo è stato firmato dal sindaco di Cinisello Balsamo, Angelo Zaninello e dal presidente della Provincia di Milano, Filippo Penati, in rappresentanza dei due enti fondatori.

Il Museo di Fotografia, che ha sede nella rinnovata ala sud di Villa Ghirlanda, sarà quindi gestito da una fondazione di partecipazione, ente di diritto privato al quale potranno aderire anche partner non pubblici. Per i primi tre anni, alla presidenza è stata delegata dalla Provincia Daniela Gasparini, ex sindaco di Cinisello Balsamo.

Il prossimo passo della neonata Fondazione sarà la nomina del Consiglio di gestione, che a sua volta indicherà il direttore generale e il direttore scientifico dell'ente museale. La gestione economica del primo triennio sarà regolata da una convenzione, stipulata contestualmente alla firma dell'atto fondativo tra il Comune di Cinisello Balsamo e la Provincia di Milano. La convenzione prevede che il Comune partecipi con un contributo annuo di 400.000 euro e il comodato d'uso della sede. La provincia contribuisce con una somma equivalente e con il comodato del patrimonio fotografico. I primi passi per la costituzione di un museo di fotografia sono stati mossi nel 1996. Il progetto, nato dall'esigenza di raccogliere e conservare preziosi fondi pubblici e privati, è stato modellato sulle linee guida dettate da un comitato scientifico europeo. Sono seguiti anni di lavoro per la collezione del patrimonio, che conta oggi oltre un milione di

immagini, tra cui pezzi appartenenti a importanti fondi della Provincia di Milano, del Comune di Cinisello Balsamo e della Regione Lombardia. A ciò si aggiunge la ricchissima biblioteca specializzata, composta da circa diecimila volumi che ne fanno una tra le più importanti raccolte d'Europa.

La sua localizzazione a Cinisello Balsamo caratterizza il Museo di Fotografia Contemporanea come momento importante e significativo per tutta l'area metropolitana; a livello nazionale si tratta del primo museo pubblico dedicato alla fotografia; a livello internazionale promuove eventi espositivi e momenti di studio in collaborazione con istituzioni europee.

L'attività "pubblica" del Museo di Fotografia Contemporanea è iniziata nel 2000, con i progetti di catalogazione e scansione del patrimonio, realizzati grazie al contributo della Regione, e con l'avvio di una vivace attività espositiva, seminariale ed editoriale. L'inaugurazione della sede, il 3 aprile 2004, ha dato nuovo impulso a questa attività, rivolta anche alle scuole del territorio e dei Comuni della provincia. Il 12 giugno chiuderà i battenti la mostra "L'estasi delle cose", inaugurata il 22 marzo nelle due sedi di Villa Ghirlanda e dello Spazio Oberdan a Milano, ma altre importanti iniziative sono già in cantiere.

6

I volti del cinema a Villa Ghirlanda

Ritratti di personaggi famosi. Ritratti di studio, nella pose classiche. Ritratti oggetto di ricerca artistica o di reportage di taglio sociale. Le collezioni del Museo di Fotografia Contemporanea svelano i loro tesori nel primo lavoro di ricerca tematica effettuato sul patrimonio di oltre un milione di immagini. La mostra si inaugura il 23 giugno alle 21,30 in Piazza Gramsci, con un concerto dei *Pomeriggi Musicali* che suoneranno musiche tratte dalle colonne sonore di film.

L'esposizione si articola in due sezioni. "Volte. Ritratti dalle collezioni": 80 fotografie di 35 fotografi italiani e stranieri, sarà ospitata all'interno del Museo, in Villa Ghirlanda.

"Federico Patellani. Volte del cinema": 50 scatti del grande fotografo italiano scelti da Kitti Bolognesi e Giovanna Calvenzi, è invece allestita all'aperto, nella vicina piazza Gramsci.

La mostra ripropone volti e atteggiamenti dei personaggi del cinema più amati e popolari: da Sofia Loren a Totò, da Gina Lollobrigida a Ingrid Bergman, da Vittorio De Sica a Kirk Douglas.

25 giugno - 11 ottobre 2005

Ingresso gratuito

Giovedì ore 15-23

Venerdì e sabato ore 15-19

Domenica e festivi ore 10-19



Federico Patellani, Totò 1947



Foto: De Santis, Bonelli

Le vie del commercio si fanno più belle

Fioriere, portabiciclette, luci, musica e molto altro: è il nuovo Piano per il rilancio del commercio

Dopo l'accordo siglato di recente con l'Unione del Commercio di Milano, l'Amministrazione Comunale prosegue nel suo intento di rivitalizzare la rete dei servizi commerciali della città, sempre nell'ottica della riqualificazione urbana.

E tra le azioni più significative da intraprendere c'è la realizzazione del Piano Integrato di Intervento del Commercio.

Si tratta di un documento elaborato dal settore Commercio del Comune di Cinisello Balsamo, con il coinvolgimento di alcuni negozianti, dell'Associazione consumatori e delle Associazioni del commercio locale, che si pone come obiettivo quello di valorizzare l'identità cittadina e potenziare la capacità attrattiva di alcune aree centrali.

Nel concreto il Piano punta sulla collocazione di nuovi arredi urbani e sull'avvio di azioni di ammodernamento di alcune attività commerciali collocate in via Garibaldi e in piazza Gramsci, attività di informazione e comunicazione, oltre



Car sharing: l'auto quando serve

L'auto in condivisione, un servizio per alleggerire il traffico in città

Chi sceglie il car sharing usa l'auto solo quando serve, elimina tutti i costi fissi (assicurazione, bollo, revisione, etc) e le perdite di tempo (per i pagamenti, per la ricerca del parcheggio sotto casa, per le pratiche) legati al possesso individuale dell'automobile, ma conserva la flessibilità dall'auto privata nella gestione della propria mobilità. Il funzionamento è semplice: basta sottoscrivere l'abbonamento (tra i 101 e i 149 euro, più 150 euro di deposito cauzionale), prenotare telefonicamente e via internet l'auto (24 ore su 24), ritirarla nel parcheggio (in piazza Andrea Costa) all'ora stabilita, usarla come fosse la propria e restituirla all'ora pattuita. Il costo è di 0,32 euro a km e 1,80 euro all'ora (il carburante è gratis e non c'è tariffa oraria da mezzanotte alle 7).

È questa in sintesi la filosofia del car sharing, inaugurato lo scorso 13 giugno a Cinisello Balsamo, realizzato dal Comune in collaborazione con Car Sharing Italia, la società di auto in condivisione gestita da Legambiente.

L'auto a disposizione è una Opel Zafira da 7 posti, spaziosa monovolume per la necessità di famiglie dai carichi ingombranti, ma, con i suoi 7 posti, ideale anche per chi desidera organizzare un giro con gli amici. L'auto è dotata di airbag, aria condizionata e autoradio.

Per usare il car sharing a Cinisello Balsamo è necessaria una prescrizione.

Si può anche fare presso l'URP, via Frova 18; Foto studio Brambillasca, via Garibaldi 126; Bar Incontro, piazza Costa 11 (questo è anche il posto dove si trovano le chiavi dell'auto).

Per maggiori informazioni si può visitare il sito Internet del Comune www.comune.cinisello-balsamo.mi.it oppure telefonare a Car Sharing Italia S.r.l. allo 02. 45475777 o scrivere una mail a info@milanocarsharing.it.

all'adeguamento del mercato settimanale di via Bramante.

Gli interventi sono stati dichiarati ammissibili ad un finanziamento regionale di oltre 150 mila euro, a fronte di una spesa complessiva di 346 mila euro che sarà sostenuta dall'Amministrazione comunale, a cui si aggiungono le spese che affronteranno i singoli commercianti. Per valorizzare gli spazi urbani l'attenzione dell'Amministrazione si concentrerà sul posizionamento o ripensamento degli arredi.

In piazza Gramsci troveranno posto due totem informativi, nuove fioriere circolari lungo la rampa del sagrato della chiesa, nuovi porta biciclette, cestini portarifiuti e posacenere da collocarsi in corrispondenza degli esercizi pubblici. Anche l'illuminazione sarà ulteriormente potenziata e si aggiungerà inoltre un sistema di filodiffusione di carattere commerciale.

In via Garibaldi sono stati pensati degli elementi di arredo capaci di sottolineare una maggiore distinzione degli usi e dei percorsi, creando una vera e propria fascia di rispetto pedonale.

In particolare la piazzetta Garibaldi, ora utilizzata prevalentemente come luogo di sosta, potrà diventare un punto di incontro e di socialità per i cittadini attraverso interventi di adeguamento dell'illuminazione, la posa di nuove sedute e la collocazione di un totem informativo.

Per quanto riguarda l'area mercatale del lunedì, gli interventi si limiteranno all'adeguamento dell'area adibita a parcheggio di via Bramante in cui sono posizionati la maggior parte dei banchi alimentari.

Gli interventi verranno realizzati entro la fine del 2005.

Prendiamoci cura degli stranieri

Un progetto per la prevenzione e le cure sanitarie dei cittadini immigrati

Informare gli stranieri sui servizi sanitari presenti sul territorio, creare fiducia nelle famiglie di immigrati circa le strutture sanitarie e nello stesso tempo svolgere un'attività di educazione e prevenzione, ma anche favorire lo "scambio culturale" e l'integrazione. Con questi obiettivi si è sviluppato il progetto "La prevenzione, la cura, l'assistenza sanitaria...un diritto per tutti i cittadini immigrati", grazie ad un importante lavoro di rete che ha visto coinvolti il Settore Socioeducativo del Comune di Cinisello Balsamo, quale ente capofila, e numerosi partner (Azienda Ospedaliera San Gerardo, ASL3, Azienda Multiservizi e Farmacie, Unità Operativa Pediatria Ospedale Bassini, Consultori Familiari di Cinisello Balsamo e Cormano, Servizi comunali rivolti agli stranieri "MAPPA...MONDO", Associazioni del privato sociale e Facoltà di Psicologia dell'Università Cattolica di Milano). Il progetto ha portato all'apertura di un nuovo spazio di ascolto e consulenza alla salute, ospitato presso il Centro Vincenziano di via Dante 47, con la presenza di un pediatra dell'Ospedale Bassini. Si è svolto sia un lavoro di informazione e di educazione rivolto alle famiglie immigrate, sia un'opera di sensibilizzazione degli operatori sanitari ai bisogni dei cittadini immigrati: da qui il progetto in rete. Progetto che avrà una durata di tre anni e per tutto il primo anno manterrà il carattere sperimentale. I dati, valutati e monitorati costantemente durante il percorso, costituiranno la base per riprogettare gli sviluppi successivi.



Eletto il nuovo difensore civico

Il Comune di Cinisello Balsamo ha un nuovo Difensore Civico. Si chiama Antonello Grati ed è stato eletto dal Consiglio Comunale lo scorso 18 aprile. Suo compito sarà quello di assicurare l'imparzialità e il buon funzionamento della macchina amministrativa e tutelare i diritti dei cittadini. Nato ad Alessandria nel 1963 è residente a Cinisello Balsamo.

Titolare di uno studio legale a Milano si occupa prevalentemente di diritto civile, in particolare di diritto amministrativo, commerciale e societario, contrattualistica.

Antonello Grati è esperto, inoltre, di legislazione a tutela dei beni culturali e ambientali.

La sua candidatura è stata sostenuta anche da alcune associazioni di volontariato locale.

Ricordiamo che ogni soggetto sia pubblico che privato può rivolgersi al Difensore Civico per accertarsi che i procedimenti amministrativi abbiano avuto regolare corso e che gli atti siano stati correttamente emanati.

Autorizzazione del Tribunale di Monza n.952 del 2.2.1994

Direttore responsabile
Angelo Zaninello

Pubblicazione
a cura dell'**Ufficio Stampa**
Responsabile
Massimiliano Mainetti

Coordinamento redazionale:
Paola Cinquanta

In questo numero
hanno collaborato:
Laura Bruson, Claudia Ceccarelli, Rosa Colombo, Marco Ferrarini, Billie Lamorte, Giuseppe Lo Manto, Edoardo Marini, Bruno Palena, Pasquale Senatore, Patrizia Rulli, Aldo Tediosi, Daniela Tettamanti, Serena Zonca.

Progetto grafico
e impaginazione:
edm srl Milano
(Antonio Ianiro)

Stampa:
ILTE - Moncalieri (To)

Distribuzione
Postel S.p.A.

Una task force per il servizio civile

La fine del servizio di leva obbligatoria richiede un maggior ruolo del volontariato nella solidarietà cittadina. Ne parla Novin Quaisar, una volontaria

Quest'anno, con la fine del servizio di leva obbligatoria è venuto meno l'aiuto degli obiettori di coscienza. È proprio qui che si sono inseriti i due progetti per il Servizio Civile Nazionale Volontario. Cinisello Balsamo ha selezionato tredici volontarie che collocate in diversi ambiti socio-culturali, non solo danno una mano, ma si avviano ad una vera e propria esperienza di vita. Per il progetto "Cinisello città solidale", per cui si richiede un supporto alla gestione dei servizi sociali realizzati dal Comune, sono stati riservati nove posti. Quattro di questi per l'area anziani, dove le volontarie si impegnano nei centri Costa, Friuli e Bauer aiutando gli ospiti nella varie attività (laboratori, organizzazione gite) e tenendo compagnia agli anziani nel loro domicilio, accompagnandoli fuori. Altri quattro posti sono stati indirizzati all'area dell'handicap. Qui ogni volontaria segue un bambino a scuola, lo aiuta e lo affianca per agevolare il raggiungimento dei suoi obiettivi di tipo intellettuale, scolastico, sociale o comportamentale. Una ragazza è invece impegnata con il progetto per la riqualificazione del quartiere S. Eusebio. Questa si ritrova ad interagire quasi quotidianamente con gli inquilini del quartiere, con cui si impegna per cercare di risolvere problematiche

riguardanti i lavori di ristrutturazione che da qualche anno stanno coinvolgendo gli abitanti della zona.

Per il progetto "Comunicazione e cultura a Cinisello Balsamo" sono state scelte altre quattro volontarie, inserite rispettivamente in Biblioteca, al Centro Multimediale, all'InformaComune e al Sistema Informativo Comunale. L'obiettivo di progetto in questo caso è il supporto alle attività e ai progetti di comunicazioni inerenti i diversi ambiti di intervento comunale.

Le volontarie, nel corso dell'anno di servizio, oltre a ricevere una formazione specifica del loro settore, si riuniscono quasi ogni settimana per la formazione di tipo generale. Durante questi incontri, al di là della formazione vera e propria, hanno la possibilità di confrontarsi e conoscersi meglio. Non solo, in questi momenti vengono raccolte e discusse proposte per svolgere attività alternative rispetto a quelle di tutti i giorni (come ad esempio la partecipazione alla festa della sport e al mercato europeo)

Nelle prossime settimane, sul sito del comune verrà istituita una parte che riguarda proprio il servizio civile, per conoscere più a fondo le volontarie e quello che fanno per Cinisello Balsamo, basterà collegarsi al sito www.comune.cinisello-balsamo.mi.it.

Fatecelo sapere

Conoscere i bisogni e le richieste delle famiglie con bambini di età tra gli 0 e i 3 anni. Questo l'obiettivo del progetto di ricerca a cui il Comune di Cinisello Balsamo partecipa insieme ai Comuni di Bresso, Cusano Milanino e Cormano. Si tratta di un'indagine che vedrà coinvolte circa 3500 famiglie (350 di Cinisello) cui verrà chiesto di rispondere telefonicamente a un questionario rigorosamente anonimo.

"Fatecelosapere" - questo è il titolo del progetto - nasce dall'esigenza di fotografare le necessità e i bisogni delle famiglie con bambini 0-3 anni in un contesto sociale in rapido evolversi, in modo da poter rispondere con servizi sempre più attenti alle effettive esigenze della cittadinanza. Le famiglie che faranno parte del campione saranno preventivamente avvisate tramite una lettera dell'Assessore alla Pubblica Istruzione che presenterà l'iniziativa. Al termine della ricerca i risultati saranno pubblicati e messi a disposizione di tutti i cittadini.

Un aiuto per le nuove imprese

A Cinisello Balsamo si apre Punto Nuove Imprese, uno sportello di riferimento per chi vuole diventare imprenditore e sviluppare la propria attività autonomamente. Si chiama Punto Nuova Impresa il nuovo servizio che è stato aperto lo scorso 9 giugno in viale Rinascita, finalizzato ad orientare lo sviluppo del lavoro autonomo e dell'imprenditoria. È il frutto dell'intesa tra il Comune di Cinisello Balsamo e FORMAPER, l'Azienda Speciale della Camera di Commercio di Milano. Questo nuovo sportello è stato pensato per tutti quelli che aspirano ad entrare nel mondo dell'impresa, offrendo loro una vasta gamma di opportunità, informazioni, orientamento e specialmente assistenza e formazione. Si tratta di una collaborazione importante per il Comune di Cinisello Balsamo che metterà a disposizione le proprie conoscenze al fine di dare luogo alle opportune sinergie con i servizi comunali interessati, oltre che con gli istituti scolastici, i centri di formazione professionali e le associazioni imprenditoriali di categoria.

Sessant'anni di libertà

A richiamare il valore dell'anniversario, restano le nuove vie dedicate a due partigiani

Valorizzare e attualizzare il significato della Resistenza quale identità storica essenziale del nostro paese: con questo spirito l'Amministrazione comunale ha inteso celebrare il 60° anniversario della Liberazione, proponendo alla cittadinanza un ricco calendario di iniziative nei mesi di aprile e maggio. Tra le più suggestive l'intitolazione di due nuove vie a due figure di partigiani: David Maria Turoldo e Marisa Musu; a padre Turoldo la strada di collegamento tra via Gorki, via per Bresso e via Nenni (che corre lungo il Parco Nord), a Marisa Musu la deviazione della via XXV Aprile che si collega con via Monte Ortigara.

La proposta di intitolare le nuove vie si giustifica con l'impegno sociale e culturale di entrambi oltre che religioso di padre Turoldo e politico di Marisa Musu, che è stato profuso nell'arco della loro vita, anche dopo l'esperienza della Resistenza. Si tratta di due figure che hanno scelto percorsi apparentemente diversi, ma che la vita ha visto uniti idealmente nell'impegno come resistenti e, successivamente, per la pace e per l'affermazione dei diritti dei più deboli.

Padre David Maria Turoldo, fu poeta saggista, drammaturgo, tra i fondatori del Fronte della Gioventù, profeta di pace, convinto assertore della non violenza e della giustizia. Marisa Musu, partigiana dei G.A.P di Roma, fu insignita della medaglia d'argento al Valor Militare. Giornalista, fondatrice del Coordinamento Genitori Democratici e dell'Associazione Per Gazzella per l'adozione a distanza di bambini palestinesi feriti. Per approfondire poi la conoscenza di questi due personaggi l'Amministrazione ha organizzato due momenti pubblici in Villa Ghirlanda che hanno riscosso un grande interesse nella cittadinanza. Sempre nell'ambito delle celebrazioni del 60° si è svolto un incontro sulla Resistenza locale intitolato "Tra memoria locale e storia della Resistenza. Antifascismo e Liberazione a Cinisello Balsamo", arricchito dalla proiezione di un filmato realizzato da un gruppo di studenti del Liceo Casiraghi. Nell'occasione sono stati consegnati riconoscimenti ai 16 partigiani locali.

Piazza Gramsci, XXV Aprile 1946.

